



Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2021
(OR. en)

11906/21

Διοργανικός φάκελος:
2019/0044(NLE)

AVIATION 237
RELEX 772
COREE 3

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών – Έκδοση

1. Τον Ιούνιο του 2003 δόθηκε στην Επιτροπή η εντολή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία της Κορέας με σκοπό να εναρμονιστούν με το δίκαιο της Ένωσης οι υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών και της Δημοκρατίας της Κορέας. Η ανωτέρω συμφωνία είναι το αποτέλεσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων.
2. Στις 21 Φεβρουαρίου 2019 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο τις προτάσεις της για αποφάσεις του Συμβουλίου για την υπογραφή και για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών (έγγρ. 6820/19 και έγγρ. 6816/19 αντιστοίχως).
3. Η απόφαση για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 24 Απριλίου 2020. Η συμφωνία υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 2020, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

4. Η απόφαση για την υπογραφή της συμφωνίας δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 5 Μαΐου 2020¹.
5. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2021 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε την έγκρισή του όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας.
6. Για την προετοιμασία της σύναψης της συμφωνίας, καλείται η EMA να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει, στα σημεία «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς του συνόδου, την απόφαση για τη σύναψη, ως έχει στο έγγραφο των γλωσσομαθών νομικών 5210/21.

¹ EE L 142 της 5.5.2020, σ. 1.

Δήλωση του Συμβουλίου

Όπως ισχύει για παρόμοιες συμφωνίες που έχουν ήδη συναφθεί με τρίτες χώρες σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών, οι οποίες καλύπτονται από την απόφαση του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 2003 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες για την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων υφισταμένων διμερών συμφωνιών από κοινοτική συμφωνία, είναι σκόπιμο η Ένωση να συνάψει μόνη της τη συμφωνία σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών με τη Δημοκρατία της Κορέας. Το ίδιο σκεπτικό ισχύει και για μελλοντικές παρεμφερείς συμφωνίες, εφόσον συνάπτονται εντός του πλαισίου και των ορίων της εν λόγω απόφασης.

Η παρούσα απόφαση δεν συνιστά προηγούμενο όσον αφορά την άσκηση των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων της Ένωσης και των κρατών μελών της σε σχέση με τυχόν εν εξελίξει ή μελλοντικές διαπραγματεύσεις για διεθνείς συμφωνίες, ή την υπογραφή ή τη σύναψη διεθνών συμφωνιών, πλην των ανωτέρω και δεν θίγει την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της.
